

N.º 837

Armando
Prot. n.º 2-Reg. 11s. 152

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1924

Data: 9 de setembro

5
12

Capiwary
Interessado: Cecioni Francisco

Assumpto: Restituição de passagem

Correio

A DIRECTORIA DE TERRAS,
COLONISACAO E IMMIGRACAO

do Sr. Papaturra.

27/9/1924

A DIRECTORIA DE TERRAS,
COLONISACAO E IMMIGRACAO

OUT 8 1924

Capivary 9 de Setembro de 1924

OFFICIAL MAIOR

OFFICIAL MAIOR

B. At. 15, m. 6-139v

SECRETARIA DA AGRICULTURA
SECCAO DE COLONISACAO
N.º 08966
DIRECTORIA GERAL

Secmo. Sr. Sr Secretario de Estado dos Nego-
cios da Agricultura, Commercio e Obras Publicas do
Estado de São Paulo

SECRETARIA DA AGRICULTURA
SECCAO DE COLONISACAO
OUT 7 1924
OFFICIAL MAIOR

✓ Ceconi Francesco, immigrante, chegou ao porto de
Santos no dia 3 de Agosto p.p.º, pelo vapor „Marario Sa-
uro„ procedente do porto de Genova, achando-se locali-
zado, com sua familia (composta de sua mulher, Gea-
tolo Mercedes, de 27 annos, seu filho Francesco de 1 anno
e de sua tia Ceconi Maria, de 67 annos,) no sítio de-
nomiado „Bairro do Pontilhão„ do Sr. Sabollo Bat-
tistini, na estação de Morumbica, Municipio de Ca-
pivary, conforme prova com os documentos juntos,
e tendo pago sua passagem daquelle porto ao de San-
tos, vem respeitosaente, pelo presente, requerer vi-
gre-se V. Excia., de accordo com a lei, autorizar a resti-
tuicao ao suplicante, da importância de L. 5.550,00
despendida com o seu transporte, conforme o recibos
juntos ao presente

Capivary



Directoria Geral
EXPEDIENTE
OUT 16 1924
LANÇADO

Departamento Estadual do Trabalho
S. PAULO
SET 20 1924
Director

Sattolo Battistini

Mou
R. 16.
Br. 21.
ESTADO DE SÃO PAULO - DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA E COLONISACAO

Hospedaria de Immigrantes
SÃO PAULO

1 AGO 1924

ALL'EMIGRANTE

- Espontaneos -

5



Transatlantica Italiana

SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE

Capitale Sociale L. 100.000.000 interamente versato

SEDE IN GENOVA

Servizio Postale - Celere fra l'ITALIA e le AMERICHE

Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. 1022

NAZARIO SAURO

col VAPORE

di bandiera italiana che partirà da Genova

il 16 LUGLIO 1924

per SANTOS

toccando di scalo i Porti di Napoli
Palermo

Stazza lorda del vapore tonn. 8327.87

» netta » 4627.04

Velocità miglia all'ora
(alle prove) 45.28

Durata del viaggio giorni 19

	NOME E COGNOME	Età	Cuccette	Piazzo e razioni
1.	<u>Becconi Francesco</u>	<u>34</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
Numero del biglietto di chiamata		TOTALE		



Nolo di passaggio Lit. 1850 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio; purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale.

Nolo pagato {
 al Rappresentante L.
 al Vettore L. 1850
 Totale nolo pagato L. 1850

TRANSATLANTICA ITALIANA
Società di Navigazione

Spanner

Genova, li 16 LUGLIO 1924

Hospedaria de Immigrantes
SÃO PAULO

AGO 6 1924

Livro **ALL'EMIGRANTE**
- Espontaneos -

6



Transatlantica Italiana

SOCIETA' DI NAVIGAZIONE
Capitale Sociale L. 100.000.000 interamente versato
SEDE IN GENOVA

Servizio Postale - Celere fra l'ITALIA e le AMERICHE

Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. **1023**

col VAPORE **NAZARIO SAURO**
di bandiera italiana che partirà da Genova
il **16 LUGLIO 1924**

Stazza lorda del vapore tonn. **8327.67**
netta » » **4627.04**
Velocità miglia all'ora (alle prove) **15.20**

per **SANTOS**

Durata del viaggio giorni **19**

toccando di scalo i Porti di **Napoli**
Palermo

	NOME E COGNOME	Età	Cuccette	Piizzo o razioni
1.	<i>Scatto Mercede</i>	<i>28</i>	<i>1</i>	<i>-</i>
2.	<i>fig. Cecconi Franco</i>	<i>1/2</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
Numero del biglietto di chiamata		TOTALE		<i>1/2</i>

Nolo di passaggio Lit. **1850** per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale.

Nolo pagato

al Rappresentante L. *1850*

al Vettore L. *1850*

Totale nolo pagato L. *3700*

TRANSATLANTICA ITALIANA
Società di Navigazione

Genova, li **16 LUGLIO 1924**

Rianna

Hospedaria de Imigrantes
 SÃO PAULO
 06 AGO 1924
 Livro _____
 - Espontaneos -

7

ALLEMIGRANTE



Transatlantica Italiana

SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE
 Capitale Sociale L. 100.000.000 interamente versato
 SEDE IN GENOVA

Servizio Postale - Celere fra l'ITALIA e le AMERICHE

Biglietto d'imbarco TERZA CLASSE N. 1021

col VAPORE **NAZARIO SAURO**
 di bandiera italiana che partirà da Genova
 il **16 LUGLIO 1924**
 il
 per **SANTOS**
 toccando di scalo i Porti di **Napoli**
Palermo

Stazza lorda del vapore tonn. **8327.67**
 netta **4627.04**
15.20
 Velocità miglia all'ora
 (alle prove)
 Durata del viaggio giorni **19**

NOME E COGNOME		Età	Cuccette	Piazzo e ragioni
1.	<i>Cecconi Maria</i>	<i>67</i>	<i>1</i>	<i>1</i>
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
Numero del biglietto di chiamata		TOTALE <i>1-1</i>		



Esatte Lit. 5 a testa per Tassa Imbarco
 (Decreto Legge 1997, 15 Settembre 1923)

Nolo di passaggio Lit. **1.850** per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale.

Nolo pagato { al Rappresentante L. *1870*
 al Vettore L. *1870*
 Totale nolo pagato L. *1870*

TRANSATLANTICA ITALIANA
 Società di Navigazione

Chiamata

Genova, li **16 LUGLIO 1924**

1750

LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Art. 37. - Sono devolute alla giurisdizione degli ispettori dell'emigrazione nei porti d'imbarco, qualunque ne sia il valore, le controversie fra emigranti transoceanici e persone loro rappresentati che nascano dal contratto di trasporto o dagli atti preliminari di esso o comunque siano al medesimo connesse o che insorgano nell'applicazione della legge sull'emigrazione, e le azioni per moderato esercizio e per eccesso di potere commesse dagli emigranti o dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatriati su processi iscritti in patente di vettore o mura di licenziazione od altro ufficio. Gli ispettori e consoliati ai comitati mandamentali e comunali per l'emigrazione o alle società di patronato riconosciute dal Commissariato dell'emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, o a voce. In quest'ultimo caso deve essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento. Art. 41. - Le azioni intentate nel precedente articolo 37, n. 1, salvo il caso previsto nell'art. 43, si prescrivono con decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio o doveva incominciarsi il viaggio di andata e nel caso dei viaggi di ritorno dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minorente quando egli abbia trattato per l'imbarco, o dalla persona cui il minorente e legalmente affidato, e nel caso di biglietti prepagati può essere presentato con dall'acquirente del biglietto come dal regolamento. Art. 48. - Qualunque transazione fatta senza l'intervento dell'ispettore non è valida, anche non sia da lui approvata. Art. 61. - Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge o viziata per il suo scopo, la cessione dei diritti, che possono competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. Art. 62. - Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli ispettori dell'emigrazione, i Collegi provinciali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano relativi nell'interesse esclusivo degli emigranti.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - La tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. - La Tabella B quando prevalgono quelle delle provenienze settentrionali.

GIORNI della settimana	Colazione	2.° PASTO	ELENCO dei generi alimentari	GIORNI DELLA SETTIMANA					Quantità totale per settimana
				Lun.	Mart.	Mer.	Giovedì.	Ven.	
Lunedì	Pasta asciutta alla cotta, sarda di pomodoro, Salsiccia di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne secca con sottaceti.	Pane fresco puro frammento e botona quali, e cotta con carne di buona qualità (A, B) - Carne in conserva (C) - Pasta di buona qualità - Riso in brodo con olio di puro grano duro (D) - Riso ital. di buona qualità - Baccalà - Tonno all'aglio e olio e sottaceti (E) - Acceughe sal. (ben ripul.) - Sottaceti - Formaggio grattug. (F) - Olio oliva puro non gel. - Aceto di vino - Lardo - Fagioli - Ceci - Lentichie - Piselli secchi - Cipolle - Patate mondare - Conserva di pomodoro di buona qualità - Salsiccia - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino italiano (a 12°) - Lini - Uova	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000	3,500
Martedì	Pasta asciutta al sugo. Carne a raggi con cipolle cotte.	Riso e piselli al magro - Baccalà in brodo con patate in insalata.	Pane fresco puro frammento e botona quali, e cotta con carne di buona qualità (A, B) - Carne in conserva (C) - Pasta di buona qualità - Riso in brodo con olio di puro grano duro (D) - Riso ital. di buona qualità - Baccalà - Tonno all'aglio e olio e sottaceti (E) - Acceughe sal. (ben ripul.) - Sottaceti - Formaggio grattug. (F) - Olio oliva puro non gel. - Aceto di vino - Lardo - Fagioli - Ceci - Lentichie - Piselli secchi - Cipolle - Patate mondare - Conserva di pomodoro di buona qualità - Salsiccia - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino italiano (a 12°) - Lini - Uova	300,150	300,150	300,150	300,150	300,150	1,350
Mercoledì	Mistoneo di pasta e ceci con olio in umido con lentichie.	Riso in brodo con sottaceti e con insalata di verdura.	Pane fresco puro frammento e botona quali, e cotta con carne di buona qualità (A, B) - Carne in conserva (C) - Pasta di buona qualità - Riso in brodo con olio di puro grano duro (D) - Riso ital. di buona qualità - Baccalà - Tonno all'aglio e olio e sottaceti (E) - Acceughe sal. (ben ripul.) - Sottaceti - Formaggio grattug. (F) - Olio oliva puro non gel. - Aceto di vino - Lardo - Fagioli - Ceci - Lentichie - Piselli secchi - Cipolle - Patate mondare - Conserva di pomodoro di buona qualità - Salsiccia - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino italiano (a 12°) - Lini - Uova	250,150	250,150	250,150	250,150	250,150	1,350
Giovedì	Pasta asciutta al sugo. Carne a raggi con patate.	Pasta in brodo - Carne secca con sottaceti o insalata verde.	Pane fresco puro frammento e botona quali, e cotta con carne di buona qualità (A, B) - Carne in conserva (C) - Pasta di buona qualità - Riso in brodo con olio di puro grano duro (D) - Riso ital. di buona qualità - Baccalà - Tonno all'aglio e olio e sottaceti (E) - Acceughe sal. (ben ripul.) - Sottaceti - Formaggio grattug. (F) - Olio oliva puro non gel. - Aceto di vino - Lardo - Fagioli - Ceci - Lentichie - Piselli secchi - Cipolle - Patate mondare - Conserva di pomodoro di buona qualità - Salsiccia - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino italiano (a 12°) - Lini - Uova	300,150	300,150	300,150	300,150	300,150	1,350
Venerdì	Pasta all'acciuga - Baccalà - Acceughe con patate.	Pasta e ceci - Tonno con sottaceti e cipolle.	Pane fresco puro frammento e botona quali, e cotta con carne di buona qualità (A, B) - Carne in conserva (C) - Pasta di buona qualità - Riso in brodo con olio di puro grano duro (D) - Riso ital. di buona qualità - Baccalà - Tonno all'aglio e olio e sottaceti (E) - Acceughe sal. (ben ripul.) - Sottaceti - Formaggio grattug. (F) - Olio oliva puro non gel. - Aceto di vino - Lardo - Fagioli - Ceci - Lentichie - Piselli secchi - Cipolle - Patate mondare - Conserva di pomodoro di buona qualità - Salsiccia - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino italiano (a 12°) - Lini - Uova	100,100	100,100	100,100	100,100	100,100	0,500
Sabato	Pasta a ceci al lardo - Carne in umido con patate.	Riso e piselli al magro con sottaceti e con insalata di verdure.	Pane fresco puro frammento e botona quali, e cotta con carne di buona qualità (A, B) - Carne in conserva (C) - Pasta di buona qualità - Riso in brodo con olio di puro grano duro (D) - Riso ital. di buona qualità - Baccalà - Tonno all'aglio e olio e sottaceti (E) - Acceughe sal. (ben ripul.) - Sottaceti - Formaggio grattug. (F) - Olio oliva puro non gel. - Aceto di vino - Lardo - Fagioli - Ceci - Lentichie - Piselli secchi - Cipolle - Patate mondare - Conserva di pomodoro di buona qualità - Salsiccia - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino italiano (a 12°) - Lini - Uova	15,15	15,15	15,15	15,15	15,15	0,090
Domenica	Pasta asciutta al sugo. Carne a raggi con patate.	Pasta e verdure in brodo - Carne secca con sottaceti e piselli.	Pane fresco puro frammento e botona quali, e cotta con carne di buona qualità (A, B) - Carne in conserva (C) - Pasta di buona qualità - Riso in brodo con olio di puro grano duro (D) - Riso ital. di buona qualità - Baccalà - Tonno all'aglio e olio e sottaceti (E) - Acceughe sal. (ben ripul.) - Sottaceti - Formaggio grattug. (F) - Olio oliva puro non gel. - Aceto di vino - Lardo - Fagioli - Ceci - Lentichie - Piselli secchi - Cipolle - Patate mondare - Conserva di pomodoro di buona qualità - Salsiccia - Sale - Caffè di buona qualità - Zucchero - Vino italiano (a 12°) - Lini - Uova	5,15	5,15	5,15	5,15	5,15	0,065

CONDIZIONI DI PASSAGGIO.

Art. 1. - Il biglietto di andata e ritorno è valido per un anno dal giorno in cui ha rilasciato, esso non è condito. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso. Art. 2. - È amministrativa e non giudiziaria la competenza per ogni caso di rimborso. Il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso. Art. 3. - È amministrativa e non giudiziaria la competenza per ogni caso di rimborso. Il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso. Art. 4. - I passeggeri che non si presentano all'Ufficio Emigrazione della Compagnia della vigilia della partenza, potranno essere ritenuti all'imbarco. Per tutte le controversie che potessero nascere, la Società si rimette a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Stato.

ANNULLATO



PREFEITURA MUNICIPAL DE CAPIVARY

8

Em de de 192.....

ESTADO DE S. PAULO

N.º

A T T E S T A D O.

Leonidas de Campos Teixeira, Prefeito da Camara Municipal de Capivary, do Estado de São Paulo etc.

ATTESTA que o Snr. SATTOLO BATTISTINO, proprietario de uma fazenda no "Bairro do Pontilhão" deste municipio, paga os respectivos impostos á Camara Municipal desta cidade, estando em dia com os seus impostos.

Por ser verdade, dato e firmo o presente documento.

CAPIVARY, 9 de Setembro de 1924



Leonidas de Campos Teixeira
PREFEITO MUNICIPAL.

*Recambiado em adição
a primeira página e datado
de Capivary, 9 de Setembro 1924
Em virtude do da verdade
Maria de Carmo da Paqueta
A Calucida*



9

Capivary 27 de Agosto de 1924

O abaixo assignado Lattolo Battistini proprietario do Sítio Bairro do Tombilhão neste Município estação de Mombuca, atesta que o colono Accorri Francesco, de annos 35, juntamente a sua familia, composta de sua mulher Lattolo Bercede (Accorri) ^{de annos 28} sua tia Accorri Maria de annos 67 e seu filho Franco de annos 1, agricultores, nascidos e domiciliados em Comuna de Castions di Strada provincia de Udine (Italia) Imigrantes deslegados ao Porto de Santos, no dia 9 deste corrente se vieram pelo vapor Nazario Sauro, procedente do porto de Genova, seguiram apoa chegada para Hospedaria de imigrantes, de São Paulo, e desta seguiram com destino na estação de Mombuca, chegaram nesta a 9 do corrente, onde foram immediatamente localizados no sítio onde se acham trabalhando nos serviços agricola

Tanto certifica por sere a verdade e assigna

Capivary 27 de Agosto de 1924

Lattolo Battistino



meantres mentadaira a firma
pupna e dau fi.
Capivary 27 de Agosto de 1924
Em certidão da verdade
Mearis de Mearis Paes
/

N. 426

19

CECCONI FRANCESCO, italiano, agricultor, com 35 annos de idade, sua mulher Mercedes, com 28, seu filho Franco, com 1, e sua tia Cecconi Maria, viuva, com 65, - procedentes do porto de Genova, pelo vapor "Nazario Sauro", entraram na Hospedaria deste Departamento: a ultima em 8 e os demais em 6 de Agosto ultimo, e seguiram todos para a fazenda do Sr. Sattolo Battistini, na estação de Mombuca, com destino certo, não tendo sido ainda contractados por intermedio da Agencia Official de Collocação, por falta de devolução, por parte do fazendeiro, da procura que lhe foi enviada por este Departamento em 21 de Agosto ultimo.

São exhibidos documentos comprobatorios das despesas com as passagens, na importância de Liras 5.550 (cinco mil quinhentas e cincoenta liras).

Departamento Estadual do Trabalho, S.Paulo, 6 de Outubro de 1924.

Marcello Piva

Pelo DIRECTOR.

11

Ceccomi Francesco pede restituição da
quantia que despendeu com o seu transporte
e o da sua família de Genova à França.

A família do requerente não tem 3 pes-
soas de 12 até 20 annos de idade.

O peticionario está na freguesia do b. Gattolo
Battistini na situação de Mombuca.

Conforme declaração do Departamento B. do
Trabalho, ainda não foram contactados por
intermediário da Agência Official de Collocament.

Luas, 13 de Outubro de 1924.

Quilado Busto
S. Official.

Indefinido.
L. Costa
Director int.
15.10.24.

Capivary 19 de Julho de 1926

Excmo. Sr. Dr. Secretario de Estado dos Negocios da Agri-
cultura, Commercio e Obras Publicas do Estado de
São Paulo

Secção de Terras

Pedido de devolução de
Passaporte

Apresente a por fim se pedir a essa respeitavel Sec-
ção os documentos e passaportes dos Colonos Imigra-
tes, 1º Geccori Francisco, 2º Viola Francisco, e 3º Lemo
Giacomo, todos localizados em fazendas deste Municí-
pio, que em 1923-24, fizeram pedidos de restituição
de passagens de Genova a Santos. Pedidos estes, que
do respeitavel Departamento Estadual do Trabalho
foram com seu parecer avviados a essa Secção para o
ulterior providimentos.

Não posso precisar a data e nem os numeros a quem
foram os ditos pedidos catalogados, visto não encontrar
a carta do respeitavel Departamento do Trabalho que
os indicava, a data porém deverá variar mais ou menos
de Agosto a fim de Novembro 1924. E sendo os ditos pe-
didos indeferidos, peço o especial favor a essa respecta-
vel Secção a que sejam reintroduzidos os ditos documentos e
trabalhados de reunir-me os mais breve possivel os 3
passaportes e os da familias, visto serem um

documentos indispensavel para identificações
dos titulares e que com razão pedem o devot-
issimo-

Agradeço pela gentileza
com elevada estima e respeito sob-escrevo-me
O Correspondente Consular d'Italia
Antonio Palmieri

Com referencia a carta de fls 12, penso que podem ser devolvidos, sobe registro postal, os documentos solicitados.

O Snr. Dr. Director, porém, mandará o que fôr mais acertado.

Directoria de Terras, 5 de Agosto de 1926

A. de Aguiar

A. de Aguiar

Chefe Int. da 2ª Secção

*Junte procurações, em fecho e
a entrega directamente a
partes, mediante recibos.*

*L. Costa
Sein. Ter. Inf.
6.8.26.*

15-

10 Agosto

26

Enr. Antonio Palumbo

CAPIVARY

Em referencia à vossa carta de 19 de Julho findo, communico-vos que os documentos a que alludis pertencentes aos immigrants Cecioni Francesco, Viola Francesco e Sermo Giacomo só podem lhes ser entregues pessoalmente ou mediante procuração, devidamente legalizada.

Saudações

Director Interino

Directoria de Terras C. e Immu. do
ARQUIVENSE
10. da Agosto 26
[Signature]



R. PATRONATO
PER GLI EMIGRANTI ITALIANI

San Paulo, 7 de Outubro de 1926
Rua Senador Feijó N. 24

Nº 680-B/4



Ill.mo Snr. Director da
Directoria de Terras e Colonisação

N e s t a

Sendo impossibilitado de vir pessoalmente, encarrego o portador da presente, Dr. Luigi Bissoli, deste Patronato, de retirar os passaportes do colono C E C C O N I Francesco de Rio das Pedras, cuja procura, em meo favor, lavrada perante o Tabelião Ozorio Martins de Rio para esse fim, vae aqui junta. Agradecendo, subscrevo-me com estima e consideração

IL DIRETTORE
(Dr. Michele Bevilacqua)



REPUBLICA DOS ESTADOS UNIDOS DO BRASIL

FM
Alfredo



ESTADO DE SÃO PAULO COMARCA DE PIRACICABA

RIO DAS PEDRAS

Livro de Notas N. 45
Folhas v. 86 a 87
Primeiro Traslado

CARTORIO DE PAZ
O Escrivão,

Oxorio Martins

Procurações bastante
que faz Beccari Francisco -
1.º.º.º. Sabram todos quantos
este publico instrumento de
procurações visum que no
parque do Nascimento de Nossa
Senhora Jesus Christe de mil
noventa e vinte seis, aos qua-
tro dias do mez de Outubro, me-
ta cidade de Rio das Pedras,
comarca de Piracicaba do
Estado de São Paulo, em meu
cartorio, perante mim, Tabel-
ião publico, compareceram es-
mo autorizante Beccari Fran-
cisco, maior, solteiro, italiano,
corado, domiciliado neste
município, seu conju-
gado e dois testemunhos vor-
ante nomeados e assigna-
dos, do que dou fé, perante
os quales pub. autorizante au-
torizo que nomeado e con-
stituir seu bastante procura-

Alfredo

honorados e senhores doutros Mi-
nistras de Birilacuna, director do
Patronato Agricola, para o
fim especial de retirar do Repor-
ticip de Terras, Colonisação e
Immigração do Secretario
do Agricultura do Estado de
São Paulo, os seus documen-
tos e passaportes que se acham
na Repartição Superior, em
virtude de pedido de recem-
bros de Terras de viagem,
para o qual concede-se pro-
ceder necessarios, fôr mais
especificas que seja. E como
assim disse, do que deu fé,
torrei este instrumento que
oudo-lhe fidei, accitou-se
assignar com os testemunhos
abaxo, perante mim, Gaiio
Martins, tabelião fôr fôr
que descuri. Rio das Pedras
14 de Outubro de 1826. (a a) Loc-
apri Francisco. João Bap-
tista Rey. Domingos Pal-
dolpho. (Settada com du-
os entamprilhos federaes no
valor de dois mil reis, im-
bitirados.) Transada no
meus dia. Eu, Gaiio Mos-

Fl. 2
Martins

Portus, tabellias por lei
decuri, conficiu assigno
em publico e paco.

Em testemunho da verdade
Osorio Martins - Tabellias por lei



2. Paulo, 8 de Outubro de 1926

Recebi os passaportes (três) de Ceccani Francisco.
p. P. Miguel Barilacqua
D. Luigi Bizzoli
do Património Gen. Hal.

Directoria de Terras G. e Lavoura
ARCHIVE-SE

8 de Outubro de 1926

[Handwritten signature]